**FELSŐOKTATÁSI MUNKATÁRSI MOBILITÁSI TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS**

[Ezen **szerződés** a felsőoktatási mobilitási projektek (KA131 és KA171) minden típusú hallgatói mobilitási **szerződés**e mintájaként szolgál. A szögletes zárójelek közötti sárga szövegek a kitöltésre vonatkozó iránymutatást tartalmaznak, amelyek a kész **szerződés**ből törlendők. A szögletes zárójelek közötti szürke részeket az **Intézmény** tölti ki. A *[zöld szögletes zárójelben lévő]* opciók esetén az alkalmazandó opciót ki kell választani, a nem választott opciókat pedig törölni kell.

A sablon tartalma minimumkövetelményeket határoz meg, és mint ilyeneket, nem szabad törölni. Ezt a sablont a nemzeti iroda vagy a kedvezményezett kiegészítheti]

###### **PREAMBULUM**

Jelen **szerződés** (a **Szerződés**) az alábbi felek között jön létre:

Egyrészről **az Intézmény** [a kedvezményezett teljes hivatalos neve és Erasmus kódja]

Cím: [teljes hivatalos cm]

Email: [email]

amelyet a jelen **szerződés** aláírásakor **[teljes név/nevek, beosztás**] képvisel

**másrészről,**

[**Résztvevő** vezetékneve(i) és keresztneve(i)], a továbbiakban a **Résztvevő**,

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Születési idő: [Születési idő] |  | Állampolgárság: [állampolgárság] |
| Cím: [teljes állandó lakcím] |  | Értesítési cím: [értesítési cím] |
| Telefon: [telefon] |  | Email: [email] |
| Neme: [férfi/nő/nem meghatározott] |  | Tanév: [tanév] |
| Tapasztaltság: [junior/intermediate/senior] |  | Tématerület: [téma- vagy munkaterület] |

*[Erasmus+ programból pénzügyi támogatásban részesülő résztvevők esetén:*

Bankszámla, amelyre a pénzügyi támogatás fizetendő:  [Bankszámla]

Bankszámla tulajdonosa (ha a **Résztvevő**től különböző személy): [tulajdonos]

Bank neve: [Bank]

BIC/SWIFT szám: [SWIFT]

Bankszámla/IBAN szám: [IBAN]

Az **Intézmény** és a **Résztvevő** megállapodtak az alábbi feltételekben és a jelen **szerződés** (a **Szerződés**) szerves részét képező **mellékletek**ben:

Szerződési feltételek

1.sz. melléklet Erasmus+ megállapodás felsőoktatási munkatársak oktatási célú mobilitásáról / Erasmus+ megállapodás felsőoktatási munkatársak képzési célú mobilitásáról[[1]](#footnote-2)

A **Szerződésben** megállapított feltételek a **mellékletek**ben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A pénzügyi támogatás az alábbi támogatásokat tartalmazza: [a nem érvényes opciók törlendők]:

☐ Rövid távú fizikai mobilitás pénzügyi alaptámogatása

☐ Utazási támogatás (zöld vagy normál utazás)

☐ További utazási napok

☐ Különösen költséges utazás valós költség alapú támogatása [nem alkalmazható KA171 mobilitásra]

☐ Valós költség alapú esélyegyenlőségi támogatás (SN)

A **Résztvevő** támogatása: [egy választandó]:

☐ Erasmus+ EU támogatás

☐ nincs pénzügyi támogatás (zero grant)

☐ részleges Erasmus+ EU pénzügyi támogatás a mobilitási fizikai részére [nem alkalmazható KA171 mobilitásra]

###### **FELTÉTELEK**

#### **1. cikk – A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

* 1. Ezen **Szerződés** az Erasmus+ Program keretein belül végzett mobilitási tevékenységgel kapcsolatos jogokat és kötelezettségeket szabályozza.
  2. Az **Intézmény** a **Résztvevő** számára támogatást nyújt ahhoz, hogy az Erasmus+ Program keretein belül mobilitási tevékenységet folytasson.
  3. A **Résztvevő** elfogadja a 3. cikkben meghatározott összegű pénzügyi támogatást, és vállalja, hogy az I. sz. Mellékletben leírt mobilitási tevékenységet végrehajtja.
  4. A **Szerződés** módosítását, beleértve a kezdő és befejező dátum megváltoztatását is, levélben vagy e-mailben küldött hivatalos értesítéssel lehet kérvényezni; a módosítás csak kölcsönös megegyezés esetén válik érvényessé.

#### **2. CIKK – A MOBILITÁS IDŐTARTAMA**

2.1 A mobilitás kezdőnapja [kezdőnap], zárónapja [zárónap].

2.2 A **Szerződés** által lefedett időszak a következőkből áll:

* fizikai mobilitási időszak [fizikai mobilitási időszak kezdőnapja], [fizikai mobilitási időszak zárónap] között, [fizikai mobilitási napok száma] nap
* *[Opció* […] támogatott utazási napok*]*
* *[Opció blended mobilitás esetén:* virtuális mobilitási időszak [virtuális mobilitási időszak kezdőnapja], [virtuális mobilitási időszak zárónapja] között, [virtuális mobilitási napok száma] nap*]*

2.3 A fizikai (és virtuális) mobilitási időtartam jóváhagyott kezdő- és zárónapját a Transcript of Records, a Traineeship Certificate, illetve a Certificate of Attendance (vagy az ezen dokumentumokhoz mellékelt nyilatkozatok) tartalmazzák.

#### **3. CIKK – TÁMOGATÁSI ÖSSZEG**

3.1 A mobilitási időtartamra nyújtandó pénzügyi támogatás kiszámítása az Erasmus+ Program Pályázati útmutatójában ismertetett szabályok alapján történik..

3.2 A **Résztvevő** [nap] nap fizikai mobilitásra kap Erasmus+ támogatást. [A napok száma megegyezik a fizikai mobilitási időszak időtartamának és az utazási napoknak az összegével; Amennyiben a résztvevő nem kap pénzügyi támogatást a mobilitási időszak egy részére vagy egészére, akkor a napok számát megfelelő mértékben csökkenteni kell.]

3.3 A **Résztvevő** kérelmet nyújthat be a fizikai mobilitási időszak meghosszabbítására vonatkozóan az Erasmus+ program útmutatójában meghatározott [...] napos maximális tevékenységi időtartamig [az intézmény adja meg az Erasmus+ program Pályázati útmutatójának szabályai szerint]. Amennyiben az **Intézmény** hozzájárul, a hosszabbítás tényét szerződésmódosításban kell rögzíteni.

3.4 [Kiválasztandó az 1. vagy a 3. opció]

*[1. opció:*

Az **Intézmény** *[ha vannak támogatott utazási napok*: a támogatott utazási napokkal együtt*]* a mobilitási időszakra összesen [teljes támogatás] EUR összegű támogatást bizitosít a **Résztvevő** számára.

*[2. opció:*

Az **Intézmény** a **Résztvevő** számára a résztvevő számára a támogatást a szükséges támogató szolgáltatások közvetlen nyújtása formájában biztosítja. Az **Intézmény** biztosítja hogy a közvetlen szolgáltatások színvonala megfelel a szükséges minőségi és biztonsági követelményeknek.

*[3. opció:*

Az **Intézmény** a **Résztvevő** számára [támogatás] EUR támogatást nyújt, amit további [utazási / megélhetési ] közvetlen szolgáltatás formájában egészít ki. Az **Intézmény** biztosítja hogy a közvetlen szolgáltatások színvonala megfelel a szükséges minőségi és biztonsági követelményeknek.

3.5 Az utazási vagy esélyegyenlőségi igényekkel kapcsolatban felmerülő költségekhez való hozzájárulás ([válassza ki, hogy mi alkalmazandó:] [SN támogatás, különösen költséges utazások költségei, utazási támogatás]) a résztvevő által benyújtott igazoló dokumentumok alapján kerül megállapításra.

#### **4. CIKK – ELSZÁMOLHATÓ KÖLTSÉGEK**

4.1 Ahhoz, hogy a költségek elszámolhatók legyenek, a 2. cikkben meghatározott időtartam alatt kell felmerülniük, és/vagy a mellékletben szereplő tevékenység végrehajtásához szükségesnek kell lenniük. A költségeknek meg kell felelniük az alkalmazandó nemzeti adó-, munka- és társadalombiztosítási jogszabályoknak.

4.2 Valós költség alapú támogatás esetén (pl. valós költség alapú esélyegyenlőségi támogatással (SN)) igazoló dokumentumokon kell alapulniuk, például számla, nyugta stb.

4.3 A pénzügyi támogatás nem nyújtható az Uniós támogatások által már fedezett költségek megtérítésére. A pénzügyi támogatás más támogatási forrásokkal összeegyeztethető, beleértve a szakmai gyakorlatért, vagy extra feladatokért kapott esetleges javadalmazást is, amennyiben a **Résztvevő** maradéktalanul eleget tesz az 1. sz. mellékletben felsorolt feladatainak.

4.4 A **Résztvevő** nem igényelhet visszatérítést a devizaátváltási veszteségek vagy a **Résztvevő** bankja által a küldő szervezettől származó átutalásokért felszámított bankköltségek után.

#### **5. CIKK – FIZETÉSI FELTÉTELEK**

*[A 3.4. pontban az 1. vagy 3. opciók választása esetén alkalmazandó*

5.1 *[opció kiutazó mobilitás esetén:]*

A kifizetést a **Résztvevő**nek legkésőbb az alábbiak közül leghamarabb bekövetkező dátumon kell teljesíteni:

- a **Szerződés** mindkét fél általi aláírásának napját 30 naptári napot követően

- *[Az intézmény által kiválasztandó opció:* a mobilitási időszak kezdőnapja / [nem alkalmazható SN támogatásban részesülők esetén:] a résztvevő érkezési visszaigazolásának kézhezvételét követően.*]*

*[opció beutazó mobilitás esetén:]*

Az egyéni és utazási támogatás kifizetését a **Résztvevő**nek legkésőbb az érkezését követően a lehető leghamarabb teljesíteni kell.

A **Résztvevő** a 3. cikkben meghatározott összeg […%-át] [intézményi döntés alapján 70-100%] kitevő kifizetésben részesül. Amennyiben a **Résztvevő** a szükséges dokumentumokat nem tudta időben bemutatni, az előfinanszírozás későbbi kifizetése indokolt esetben kivételesen elfogadható.

*[opció, ha az 5.1 pont 100%-nál kevesebb kifizetést ír elő:*

5.2 Az online EU Survey beküldését a pénzügyi támogatás egyenlegének kifizetése iránti **Résztvevő**i kérelemként kell kezelni. Az **Intézmény**nek 45 [*bejövő mobilitás esetén:* 20] naptári nap áll rendelkezésére az egyenlegrendezésre, vagy – visszatérítési igény esetén – a visszafizetési felszólítás kiküldésére. *]*

#### **6. CIKK – VISSZAFIZETÉS**

6.1 Ha a **Résztvevő** nem tartja be a **Szerződés**ben rögzített feltételeket, a támogatási összeg egy része vagy egésze visszakövetelhető. Ha a **Résztvevő** a **Szerződés**t a mobilitás záródátumát megelőzően felmondja, köteles visszafizetni a támogatás számára kifizetett összegét, kivéve, ha az **Intézménnyel** máshogy nem állapodnak meg. Ilyen megállapodás minden esetben a Tempus Közalapítványnak történő előzetes jelzés és jóváhagyás után történhet.

#### **7. CIKK – BIZTOSÍTÁS**

7.1    Az **Intézmény** meggyőződik arról, hogy a **Résztvevő** megfelelő biztosítással rendelkezik, vagy úgy, hogy maga biztosítja a biztosítást, vagy úgy, hogy megállapodást köt a fogadó szervezettel, hogy ez utóbbi biztosítja a biztosítást, vagy úgy, hogy biztosítja a résztvevő számára a megfelelő információkat és támogatást ahhoz, hogy saját maga kössön biztosítást. [Amennyiben a 7.3. pontban a fogadó szervezet kerül meghatározásra felelős félként, a jelen Szerződéshez egy külön dokumentumot szükséges csatolni,, amely meghatározza a biztosítási feltételeit, és tartalmazza a fogadó szervezet hozzájárulását.]

7.2 A biztosítás megfelelő összegű egészségbiztosítást [Opcionálisan balesetbiztosítást és felelősségbiztosítást is] tartalmaz] [Magyarázat: Az Európán belüli mobilitás esetén a **Résztvevő** nemzeti egészségbiztosítása az Európai Egészségbiztosítási Kártyán keresztül alapbiztosítást nyújt egy másik uniós országban való tartózkodás idejére. Ez a fedezet azonban nem feltétlenül elegendő minden helyzetben, például hazatelepülés vagy különleges orvosi beavatkozás, illetve partnerországokba irányuló mobilitás esetén. Ebben az esetben kiegészítő magán-egészségbiztosításra lehet szükség. A felelősség- és balesetbiztosítások fedezik a külföldi tartózkodás során a **Résztvevő** által vagy a **Résztvevő**nek okozott károkat. A különböző országokban eltérő szabályozás vonatkozik ezekre a biztosításokra, és a **Résztvevő**knél fennáll annak a veszélye, hogy a szokásos rendszerek nem terjednek ki rájuk, például ha nem minősülnek alkalmazottnak, vagy ha a fogadó szervezetnél nem hivatalosan vannak bejegyezve. A fentieken túlmenően ajánlott az okmányok, az utazási jegyek és a poggyászok elvesztése vagy ellopása elleni biztosítás.].

[Ajánlott megadni az alábbi információkat is:][ Biztosító(k), biztosítási szám és biztosítási kötvény].

7.3    A biztosítást [az **Intézmény** kötötte / a **Résztvevő** kötötte / a fogadó intézménnyel kötött szerződés alapján a fogadó fél biztosítja] [Különálló biztosítások esetén a felelős felek különbözőek lehetnek, és itt a megfelelő felelősségi körök szerint kerülnek felsorolásra].

#### **8. CIKK – NYELVTUDÁS SZINTJE ÉS ONLINE NYELVI TÁMOGATÁS (OLS)**

8.1 A **Résztvevő** a mobilitási időtartam kezdetét megelőzően online nyelvi szintfelmérő tesztet végezhet és hozzáférhet a OLS platformhoz, amennyiben az elérhető.

#### **9. CIKK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ**

9.1 A **Résztvevő** a mobilitás záródátumát követő *[beérkező hosszútávú mobilitás esetén* 10 / *minden más mobilitás esetén* 30*]* napon belül köteles kitölteni és benyújtani egyéni online beszámolóját az EU Survey felületen, amennyiben az elérhető. Az online EU Survey kitöltését és benyújtását elmulasztó **Résztvevő**től az **Intézmény** részben vagy egészben visszakövetelheti a kifizetett támogatást.

#### **10. CIKK – ETIKA ÉS ÉRTÉKREND**

10.1 A mobilitást a legmagasabb etikai normáknak megfelelően és az irányadó EU-s, nemzetközi és nemzeti etikai jogszabályoknak megfelelően kell megvalósítani.

10.2 A **Résztvevő**nek el kell köteleznie magát az uniós alapértékek tiszteletben tartása mellett, és biztosítania kell azok tiszteletben tartását (mint például az emberi méltóság, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság és az emberi jogok – beleértve a kisebbségek jogait is – tiszteletben tartása).

10.3 Ha a **Résztvevő** megszegi az e cikk szerinti bármely kötelezettségét, a támogatás csökkenthető vagy visszatartható.

#### **11. CIKK – ADATVÉDELEM**

11.1 A **Szerződés** szerinti személyes adatok kezelése az adatvédelmi nyilatkozatban megjelölt adatkezelő felelőssége mellett, az alkalmazandó adatszolgáltatási jogszabályokkal, különösen a 2018/1725 rendelettel[[2]](#footnote-3) és a kapcsolódó nemzeti adatvédelmi törvényekkel összhangban, továbbá a <https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement> weboldalon elérhető adatvédelmi nyilatkozatban meghatározott célok érdekében történik.

11.2 Ezen adatok feldolgozását az **Intézmény**, a Tempus Közalapítvány és az Európai Bizottság kizárólag a **Szerződés** teljesítése és annak felülvizsgálata céljából végezheti, azonban az adatokat az EU jogszabályai szerint vizsgálatra és ellenőrzésre jogosult szerveknek (Európai Számvevőszék, Európai Csalás Elleni Hivatal, OLAF) jogosultak továbbítani.

11.3 A **Résztvevő** személyes adataihoz, írásbeli kérelmére, hozzáférést kaphat és a nem megfelelő, hiányos információt kijavíthatja. Személyes adatai feldolgozásával kapcsolatban az **Intézmény**hez és/vagy a Tempus Közalapítványhoz kérdéseket intézhet. A **Résztvevő** adatainak az Európai Bizottság általi használatával kapcsolatban az Európai Adatvédelmi Felügyeletnél élhet panasszal.

#### **12. CIKK — A SZERZŐDÉS FELFÜGGESZTÉSE**

12.1 A Szerződés a **Résztvevő** vagy az **Intézmény** kezdeményezésére felfüggeszthető, ha rendkívüli körülmények – különösen vis maior (lásd a 16. cikket) – lehetetlenné vagy túlzottan nehézzé teszik a végrehajtást. A felfüggesztés a felek írásbeli értesítésében megállapított napon lép hatályba. A **Szerződés** a felfüggesztést követően folytatható.

12.2 Az **Intézmény** – bármely pillanatban – felfüggesztheti a megállapodást, ha a **Résztvevő** elkövette alábbiak egyikét, vagy részéről az elkövetésének gyanúja merül fel:

1. jelentős hibák, szabálytalanságok vagy csalás vagy
2. a jelen **Szerződés** szerinti kötelezettségek súlyos megszegése (beleértve a tevékenység nem megfelelő végrehajtását, hamis információk közlését, a szükséges információk megadásának elmulasztását, az etikai szabályok megsértését (amennyiben alkalmazható) stb.).

12.3 Amint a körülmények lehetővé teszik a végrehajtás folytatását, a Feleknek haladéktalanul meg kell állapodniuk a folytatás időpontjáról (egy nappal a felfüggesztés végét követően). A felfüggesztést a felfüggesztés végének időpontjától kezdődően feloldják.

12.4 A felfüggesztés ideje alatt a **Résztvevő**nek nem folyósítanak pénzügyi támogatást.

12.5 A **Résztvevő** nem követelhet kártérítést az **Intézmény** általi felfüggesztés miatt.

12.6 A felfüggesztés nem érinti az **Intézmény**nek a **Szerződés** felmondására vonatkozó jogát (lásd a 13. cikket).

#### **13. CIKK –** **A SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE**

13.1 A **Szerződés**t bármelyik fél felmondhatja, amennyiben olyan körülmények merülnek fel, amelyek a **Szerződés** végrehajtását kivitelezhetetlenné, lehetetlenné vagy túlzottan nehézzé teszik.

13.2 Vis maior miatti megszűnés esetén (16. cikk) a **Résztvevő** jogosult legalább a tevékenység tényleges időtartamának megfelelő összegű pénzügyi támogatásra. A fennmaradó összeget vissza kell téríteni.

13.3 Kötelezettségek súlyos megszegése esetén, vagy ha a **Résztvevő** szabálytalanságot, csalást, korrupciót követett el, vagy bűnszervezetben, pénzmosásban, terrorizmussal kapcsolatos bűncselekményekben (beleértve a terrorizmus finanszírozását), gyermekmunkában vagy emberkereskedelemben érintett, az **Intézmény** a másik fél hivatalos értesítésével felmondhatja a **Szerződés**t.

13.4 Az **Intézmény** fenntartja magának a jogot, hogy bírósági eljárást kezdeményezzen, ha a kért visszatérítés nem történik meg önkéntesen a **Résztvevő**vel ajánlott levélben közölt határidőn belül.

13.5 A felmondás az értesítésben meghatározott időpontban lép hatályba; a "felmondás időpontja".

13.6 A résztvevő nem követelhet kártérítést az **Intézmény** általi felmondás miatt.

#### **14. CIKK – ELLENŐRZÉSEK ÉS AUDITOK**

14.1 A **Szerződés**ben részes felek kötelesek az Európai Bizottság, a Tempus Közalapítvány, illetve az Európai Bizottság, vagy a Tempus Közalapítvány által meghatalmazott más külső szerv részére az általuk kért részletes információt átadni annak ellenőrzése érdekében, hogy a mobilitási időszak és a **Szerződés** megfelelően teljesültek-e.

14.2 A **Szerződés**sel kapcsolatos bármely megállapítás a 6. cikkben meghatározott intézkedésekhez vagy az alkalmazandó nemzeti jog szerinti további jogi lépésekhez vezethet.

#### **15. CIKK – FELELŐSSÉG**

15.1 A jelen **Szerződés**t aláíró felek felmentik a másik felet a jelen **Szerződés** teljesítése következtében bekövetkező károkért való felelősség(re vonás) alól, hacsak az ilyen károk nem a másik fél, vagy annak munkatársai súlyos és szándékos **Szerződés**szegő magatartásának eredményeként következnek be.

15.2 A Tempus Közalapítvány, az Európai Bizottság, illetve ezek munkatársai nem vonható(k) felelősségre a mobilitás időtartama alatt bekövetkező károkat érintő igényekkel kapcsolatban. Következésképpen, a Tempus Közalapítvány és az Európai Bizottság, nem fogad az ilyen igényekhez kapcsolódó kártérítési igényt sem.

**16. CIKK – VIS MAIOR**

16.1 Nem tekinthető szerződésszegésnek, ha bármely felet vis maior akadályoz a **Szerződés**ben foglalt kötelezettségei teljesítésében.

16.2 "Vis maior": minden olyan helyzet vagy esemény, amely:

* megakadályozza bármelyik felet a **Szerződés** szerinti kötelezettségeinek teljesítésében
* előre nem látható, rendkívüli helyzet, és a Felek ellenőrzési körén kívül esik,
* nem a Felek (vagy az intézkedésben részt vevő más jogalanyok) hibája vagy gondatlansága miatt történt, és
* a kellő körültekintés ellenére elkerülhetetlennek bizonyul.

16.3 Minden vis maiornak minősülő helyzetet haladéktalanul hivatalosan be kell jelenteni a másik félnek, megjelölve annak jellegét, várható időtartamát és előrelátható hatásait.

16.4 A Feleknek haladéktalanul meg kell tenniük minden szükséges lépést a vis maior miatti károk csökkentése érdekében, és mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy a tevékenység végrehajtása a lehető leghamarabb folytatódjon.

#### **17. CIKK – IRÁNYADÓ JOG ÉS BÍRÓSÁGI ILLETÉKESSÉG**

17.1 A **Szerződés**re a magyar jogszabályok az irányadók.

17.2 Ha jelen **Szerződés** értelmezésével, alkalmazásával vagy érvényességével kapcsolatban az **Intézmény** és a **Résztvevő** között felmerült vita békés úton nem oldható meg, kizárólagos hatáskörrel az irányadó jog szabályai által meghatározottak szerint illetékességgel rendelkező bíróság jár el.

**18. CIKK – HATÁLYBA LÉPÉS**

A **Szerződés** azon a napon lép hatályba, amelyen a két fél közül utolsóként aláíró szerződő fél azt aláírja.

ALÁÍRÁSOK

**Résztvevő** **Intézmény** képviseletében

[teljes név] [teljes név, beosztás]

[aláírás] [aláírás]

Kelt [helység], [dátum] Kelt [helység], [dátum]

**1.sz. melléklet**

[a megfelelő kiválasztandó]

Erasmus+ megállapodás felsőoktatási munkatársak oktatási célú mobilitásáról /   
Erasmus+ megállapodás felsőoktatási munkatársak képzési célú mobilitásáról

1. Jelen Szerződés 1. sz. melléklete esetében nem kötelező az eredeti aláírással ellátott dokumentumok köröztetése: az aláírások szkennelt másolatai és az elektronikus aláírások a nemzeti jogszabályoktól vagy intézményi előírásoktól függően elfogadhatók. [↑](#footnote-ref-2)
2. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek által történő feldolgozása tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről. [↑](#footnote-ref-3)